

互 联 网 治 理 论 坛

第 三 次 会 议

2008 年 12 月 3 日 至 6 日 ， 海 得 拉 巴

综 述 文 件

互 联 网 治 理 论 坛 秘 书 处 编 写

WSIS/2008/1

GE. 08-02226 (C)

061108 111108

## 目 录

	<u>页 次</u>
一、 导言.....	3
二、 论坛的作用和运作.....	4
A. 一般意见.....	4
B. 年会.....	6
C. 多方利益相关者咨询小组.....	7
三、 海得拉巴会议的实质性议程.....	7
A. 一般意见.....	7
B. 达到下一个十亿目标.....	8
C. 促进网络安全和信任.....	10
D. 管理关键的互联网资源.....	13
E. 新出现的问题：未来的互联网—互联网的创新与发展.....	14
四、 未来的发展.....	16
附件一：提交的文件清单.....	18
附件二：互联网治理术语汇编.....	19

## 一、导 言

1. 本背景文件拟作为 2008 年 12 月 3 日至 6 日在印度海得拉巴举行的第三次互联网治理论坛会议讨论用文件。本文件概括介绍了在 2008 年 9 月 12 日提交文件截止日期之前所收到的 15 份文件的内容。本文件还参照了原来提交的文件以及在这些磋商过程中所作的发言，包括通过远程参加会议而作的发言。这一文件并不一定包含每一份提交的文件的每一项论点，所有提交的文件全文可在互联网治理论坛网站上查阅：<http://www.intgovforum.org/cms/index.php/contributions>。磋商会议的记录全文也可在论坛网站上查阅。提出文件的人所做的完整论述，应查阅这些资料。本文件所作的综合概述远不能充分反应这些提交文件的丰富内容。

2. 互联网治理论坛首次会议于 2006 年 10 月 30 日至 11 月 2 日在雅典举行，第二次会议于 2007 年 11 月 12 日至 15 日在里约热内卢举行。作为那一次会议的后续工作，秘书处曾在互联网论坛网站上发出登文通知，目的是检讨里约热内卢会议成果，评估哪些做法可行，哪些做法不那么可行，并就海得拉巴会议的筹备提出建议。

3. 作为筹备海得拉巴会议的第一步，2008 年 2 月 26 日举行了一次总结会议。为这次会议准备了一份综述文件。<sup>1</sup> 这一文件讨论了在互联网论坛第二次会议上哪些做法可行，哪些做法不怎么可行。

4. 互联网论坛第三次会议的筹备过程以开放、包容和透明的方式进行。2 月 26 日、5 月 13 日和 9 月 16 日在日内瓦举行了所有利益相关者均可参加的公开磋商。

---

<sup>1</sup> 见互联网治理论坛网站。

由这些磋商产生了一份论坛第三次会议的方案和时间安排草稿。磋商会议上，所有利益相关者，包括具有经验和专长的个人参加者，都以平等的方式参加了讨论。

5. 与第一次和第二次会议情况一样，人们普遍认为，互联网治理论坛需要保持促进发展的总方向。公开磋商中最经常提到的问题是能力建设，在好几项来文中也提到了这一问题。另一项经常提到的主题，是权利与互联网。对这些主题，人们越来越一致地认为，他们在促进有益的参与方面具有优先地位，而且还是个具体的政策问题。在讨论能力建设问题时，人们指出，获得教育和知识是一项公认的人权。与会者还指出，必须促进所有国家的所有利益相关者能够参与互联网治理过程。有人提议，应该采取明确的行动，探讨在网上提供有关的互联网治理教育资源。在讨论权利时，人们的主要关注是隐私权和获得知识的权利。

6. 联合国副秘书长沙祖康于 2008 年 7 月 24 日发出了邀请人们参加海得拉巴互联网治理论坛会议的邀请。邀请函附有会议的议程，议程将侧重三个主要议题，每个主要议题下又有两个分议题，还将就新出现的问题举行一次会议。议程如下：

- 实现下一个十亿目标
  - 使用权
  - 多种语文
- 促进网络安全和信任
  - 互联网安全与互联网犯罪的各个方面
  - 促进安全、隐私权和公开性
- 管理关键的互联网资源
  - 从 IPv4 过渡到 IPv6
  - 全球、区域和国家安排

- 新出现的问题：未来的互联网—互联网的创新与演变
- 回顾与前进方向。

7. 2008年8月22日，咨询小组的任务得到延长。负责互联网治理问题的联合国秘书长特别顾问尼廷·德赛被重新任命为咨询小组主席。咨询小组的50名成员以个人身份参加咨询小组的工作。他们分别选自所有地区的各国政府、私人部门和民间团体，包括学术界和技术界。

## 二、互联网治理论坛的作用和运作

### A. 一般意见

8. 好几项来文以及许多发言者都论及互联网治理论坛的作用和运作问题。虽然对论坛如何履行其任务，人们意见不一，但大多数来文和发言都强调，互联网治理论坛作为多种利益相关的对话与合作论坛，具有独特性和实验性。一位发言者<sup>2</sup>称赞互联网治理论坛在平等的各方之间开展讨论的新做法，这是一种“富有活力和协作性的体验”。

9. 对于多种利益相关者原则，人们表示强烈支持。许多来文和发言者<sup>3</sup>讨论了互联网治理论坛多种利益相关者这一性质的重要性，强调多种利益相关者以平等方式参与讨论的继续具有的重要性。多种利益相关者做法被认为是互联网治理论坛的基准。<sup>4</sup>

---

<sup>2</sup> ISOC。

<sup>3</sup> 例如 ICC/BASIS, Nippon Keidanren, GIIC。

<sup>4</sup> 美利坚合众国，ITAA, WITSA。

10. 而几项评论<sup>5</sup>提到互联网治理论坛到目前为止取得成功的原因，一种意见认为，这是由于它并没有试图做出决定，而是允许所有利益相关者在开放的气氛中进行开放的讨论。

11. 对突尼斯议程所要求讨论的问题进行了一些讨论<sup>6</sup>，突尼斯议程曾要求讨论“在其诞生后五年之内与论坛的参与者一起协商，讨论是否有必要继续维持论坛……”。

12. 有人指出，让那些没有大量参加这类论坛的群体，特别是发展中国家的有关群体参与进来，是重要的。

13. 虽然许多人欢迎由外部对互联网治理论坛加以评价的建议，但其他人敦促要采取谨慎态度。如果有必要作这种评价，那么应该以公开和透明的方式进行，请在全球公共政策和政策机构方面富有经验的专家来进行。

14. 有人建议，这项工作应尽可能快地开始，最好在海得拉巴会议期间开始。还有人建议，2007年举行的关于互联网治理论坛作用和任务的研讨会，以及预定在2008年举行的另一次研讨会，将有可能为这一工作做出贡献。

15. 对于互联网治理论坛的任务、作用和结构，还有几项实质性的意见。有人强调，由互联网治理论坛处理与互联网治理有关的所有问题仍然十分重要，无论这些问题如何具有争议性。

16. 还有人强调，已经开始进行的区域和国家范围内的互联网治理论坛工作是重要的。

---

<sup>5</sup> 如 ITAA, Nippon Keidanren。

<sup>6</sup> 例如 IGC。

17. 有人呼吁互联网治理论坛更深入地讨论实质性问题。为此有人建议除了目前正在进行的规划年度会议的工作以外，还应进行实质性的闭会期间的工作。

18. 有一份来文<sup>7</sup>对互联网治理论坛到目前为止的成功和失败进行了详细的评价。这来文说，互联网治理论坛其成功之处在于它弥补了互联网治理方面所存在的真空，从而能有一个多种利益相关者来讨论与互联网有关的公共政策问题的论坛。与此同时，这份来文认为，互联网治理论坛的失败之处，在于对重要的与互联网相关的公共政策问题的讨论基本上临时性质的。这项来文还建议改造互联网治理论坛的工作和结构。

19. 有人表示希望，在主办拟定于2009年在埃及举行的互联网治理论坛会议方面，非洲民间团体可以发挥重要作用。<sup>8</sup>在同一文件中提出的其他建议里，有一项呼吁，要求互联网治理论坛多语种网站支持多语种互联网治理论坛，设立主题工作组，并印制出版物详细介绍互联网治理论坛的成果和经验。

20. 在这一年期间，好几项发言都建议，在互联网治理论坛会议的规划和筹备过程方面保持更大的透明性，尤其是对于多种利益相关者咨询小组的会议。人们普遍支持提供充足的资源，以便能够在更大的程度上进行在线和远程参加，包括讨论和辩论。

---

<sup>7</sup> Jeremy Malcolm。

<sup>8</sup> ACSIS。

21. 在这一年里，一些来文，<sup>9</sup> 多次论及需要保持稳定供资的问题。供资不仅能够使互联网治理论坛秘书处正常并有效率地运作，而且能使在各个地区和社会集团之间公平地参与互联网治理论坛”。

## B. 年 会

22. 一份来文<sup>10</sup> 建议，遵循信息社会突尼斯议程第 72 段(g)项，论坛应发布关于年会所涉及的主要领域的具体建议。

## C. 多种利益相关者咨询小组

23. 有一项意见认为<sup>11</sup>，为了使互联网治理论坛充分发挥其潜力，必须确保来自互联网业内的所有利益相关者都能继续参与这项活动及其规划。另外，维持多种利益相关者咨询小组有效地运作也十分重要，它可以起到方案委员会的作用，能为讨论、议题、发言者等提供资料。

24. 一份来文<sup>12</sup> 指出，咨询小组应该参与在好几项来文里所提议设立的工作组。

---

<sup>9</sup> 例如 IGC。

<sup>10</sup> 俄罗斯联邦。

<sup>11</sup> 美利坚合众国。

<sup>12</sup> IGC。

### 三、海得拉巴会议的实质性议程

#### A. 一般意见

25. 一份来文<sup>13</sup>重申它完全支持信息社会世界峰会突尼斯结论，即互联网治理论坛“将是一个中立、不重复的、不具有约束力的进程。”

26. 有人指出，<sup>14</sup>出席和参加互联网治理论坛应该继续对广泛的利益相关者开放，包括政府、工商业实体、民间团体、科学家和政府间组织。

27. 在过去一年中收到的好几项来文还讨论了如何结合更广泛的问题和国际和国家政策框架来理解互联网治理机制。

28. 一份来文<sup>15</sup>说，互联网治理论坛的总主题即“人人享用互联网”，以及分主题“实现下个十亿目标”，“促进互联网安全与信任”，以及“促进安全、隐私权和公开性”，都是基于这样的信念，即互联网有可能改善我们的生活质量。它能促进联合国千年发展目标的实现，并与下列各个方面相联系：“经济和社会发展的前景，促进维护人类社会和文明的价值，相信构成所有真正民主社会基础的个人自由、政治自由和法治”。

29. 好几份来文<sup>16</sup>表达了这样的观点，即互联网治理的各个方面都应考虑到人权，特别是言论自由。

---

<sup>13</sup> 美利坚合众国。

<sup>14</sup> 美利坚合众国。

<sup>15</sup> 欧洲理事会。

<sup>16</sup> Association for Progressive Communications (APC), Civil Society Internet Governance Caucus (IGC), CoE。

30. 一份来文<sup>17</sup>称赞将“人人享用互联网”选定为总的主题，但同时讨论了这样的关切，即对这一主题正在出现简单化的理解，人们也正利用这一主题表明，市场作为平等的互联网机会的提供者，是能够充分发挥作用的。讨论提到了“人人享用互联网”主题与教科文组织“人人享受教育”主题之间的关系，后者“表达了世界人权宣言所载的享受教育的权利”。这份来文着重讨论了在权利的背景下理解互联网治理的重要性。它还讨论了好几项原则，包括确立权利，例如言论自由权，认为这些权利超越了商业逻辑以及人人享用互联网权利的任务。

31. 有人提醒说不应每年都就同样的议题举行全体会议，有人建议全体会议应该专门用来讨论全局性问题和新出现的问题。<sup>18</sup>

32. 一份来文，即“想象互联网—里约互联网政策调查”，全面记录了对2007年互联网治理论坛会议与会者的意见的调查结果。

#### B. 实现下一个十亿目标

33. 好几份来文<sup>19</sup>要求将可持续发展列为海得拉巴会议的关键主题之一。这些来文提交者都认为，可持续发展对论坛的很多核心主题极为重要，如使用权主题。它们认为，这是个具有全球意义的主题，是适合互联网治理论坛讨论的议题。

34. 可持续发展对于使用权主题的相关意义得到强调<sup>20</sup>。有人指出，决策者作出的关于如何扩大基础设施以便达到下一个十亿目标的决定，对环境具有长久的影响，而对于气候的影响也涉及到基础设施的可持续性。

---

<sup>17</sup> IT for Change。

<sup>18</sup> Association for Progressive Communications (APC)。

<sup>19</sup> International Institute for Sustainable Development (IISD)， APC, GIIc。

35. 一份来文<sup>21</sup>专门讨论了“绿色信息和通信技术的问题”，同时指出，必须考虑到信息和通信技术工业对环境的影响，以及信通技术业对减少其他工业对环境的影响可能作出的贡献，例如，监测、衡量和解决环境变化，以及促进行为和经济变革，减少工业碳的需求。这篇来文论及了《东京宣言》，其中载有以下建议：

- 减少信通技术对环境的影响，降低信通技术耗电，治理垃圾邮件，这类邮件可占用高达 25% 的服务器容量；
- 利用信通技术衡量和监测遵守情况，推广新的经营做法，降低对环境的影响；
- 实现缓解气候变化挑战的目标，促进信息交流，制定改革路线图，并制定以市场为基础的方针，减少温室气体，促进及早采取行动。

36. 一份来文<sup>22</sup>阐述了教育对发展中经济的重要意义，使用户能够接触并了解如何正确使用互联网。该文接着表示，发达国家可在人力资源开发方面作出更大的贡献，提供教材和技术诀窍。

37. 在发展中世界，特别是在非洲，必须把治理问题作为重点<sup>23</sup>。

38. 一份来文<sup>24</sup>讲到发达国家必须在支持发展中国家提高进入互联网能力方面发挥重要作用，特别是营造环境，使国际私营部门的投资能够为发展中国家基础设施的建设作出贡献。

<sup>20</sup> APC。

<sup>21</sup> GIIC

<sup>22</sup> Global Information Infrastructure Commission (GIIC), Nippon Keidanren

<sup>23</sup> African Civil Society for the Information Society (ACSIS)

<sup>24</sup> Nippon Keidanren

39. 有人建议<sup>25</sup>，设立种子资金、培训和孵化器服务，推动开发本地的内容制作，和对当地市场的在线服务。可通过政府或企业采取主动行动做到这一点。

40. 使用权被看作是“一个重要条件，可使更多的企业和个人有能力利用互联网的庞大资源”<sup>26</sup>。来文并支持在国家层面建立有扶持作用的管理环境，促进发展、增长和建立互联网交换站。

41. 特别强调了在促进和保护投资方面国家政策的重要作用<sup>27</sup>。这种观点认为，“适当的条件”将使私营部门能够在竞争环境下“承担必要的风险，投资基础设施和信通技术”。因此，适当的政策有助于推动互联网的发展。

42. 很多书面来文和口头发言<sup>28</sup>都讲到多语文发展的重要性，包括在国际化域名和软件应用方面，实现文化的多样性。一份来文<sup>29</sup>还探讨了建立商务模式的问题，“使这些国家能够利用本身的语言和文化，实现自力更生的经济发展。”

43. 特别强调的一个问题是<sup>30</sup>，对残疾人和其他方面的弱势群体，如少数群体和老年人，能够上网本身便具有重要意义，通过提供服务，改善他们的生活，和使他们的生活更加充实。提供的一些实例包括：安全的电子投票办法、远程学习机会，和互联网作为更大的对话平台，鼓励容忍、相互合作和社会融合。一个必须考虑的重要问题是，今后的应用设计，必须采用通用型设计原则，可供残疾人或其他方面的弱势群体使用。

---

<sup>25</sup> International Chamber of Commerce/Business Action to Support the Information Society (ICC/BASIS)

<sup>26</sup> World Information Technology and Services Alliance (WITSA)

<sup>27</sup> ETNO

<sup>28</sup> e.g. GIIC, Nippon Keidanren, WITSA, European Telecommunications Network Operators Association (ETNO)

<sup>29</sup> Nippon Keidanren

<sup>30</sup> CoE

### C. 促进网络安全和信任

44. 一种意见认为，对信息安全的威胁包括网络犯罪、利用互联网从事恐怖活动，包括网络恐怖主义，和将信通技术用于违背确保国际稳定与安全的目的<sup>31</sup>。该意见认为，在信息安全领域制定共同的定义，协调各国的立法，将大大简化制定相应国际协议的工作，推动在这个领域建立国际法律框架。

45. 有几篇来文指出<sup>32</sup>，安全和可靠的互联网，将有助于在世界范围内扩大互联网的使用和对它的信任。

46. 用户的警惕性<sup>33</sup>被认为是实现网络安全的一个关键要素。一些来文<sup>34</sup>还讲到，鉴于互联网的跨边界性质，光靠国家和区域的努力并足以应对所有威胁，常常需要全球的公共和私营部门的合作，寻求解决办法。一些来文讲到电脑安全事故应对小组的重要作用，可作为一个有效框架的一部分，应对当前和今后的威胁。教育也被看作是发展中经济体确保安全的关键因素，建议发达国家考虑在这方面提供援助。

47. 几份来文讲到开放互联网上网、表达自由和获得知识自由的重要性。一份来文<sup>35</sup>指出，必须在政府管理和个人的自我管理之间找到平衡点，以便即能打击互联网上的有害内容，又能促进表达自由。这篇来文还讲道，必须在版权保护和“实际使用”内容之间建立新的平衡，扶持新的和创造性的工作。

---

<sup>31</sup> 俄罗斯联邦

<sup>32</sup> Global Information Infrastructure Commission (GIIC), COE, WITSA

<sup>33</sup> GIIC

<sup>34</sup> GIIC, Nippon Keidanren

<sup>35</sup> GIIC

48. 互联网治理论坛的主题—“人人享用互联网”，是一种合理的愿望<sup>36</sup>，与发展的前景和民主公民权相联系，而这两者又离不开最大限度地享有权利和服务—尽可能少地施加限制的权利和服务，以及用户有权希望得到的安全。言论自由和信息自由不能有边界的限制，这一点被认为是压倒一切的要求。

49. 一份来文<sup>37</sup>呼吁，建立共同的网络犯罪国际标准，如侵犯版权和隐私、垃圾邮件，和儿童色情制品，同时尊重不同国家的文化和习俗。

50. 一些发言<sup>38</sup>阐述了一种观点，即网络犯罪对所有利益攸关方构成挑战，而网络安全也需要所有利益攸关方参与。这份来文指出，已有一些重要而有效的政策和管理办法，也有现成的技术措施、规范和有益的举措。

51. 欧洲委员会 47 个成员国商定了一些原则和准则，以蓝图的形式提供给互联网治理论坛各方面的利益攸关方讨论，在一个人权框架内实现开放、安全和保护隐私<sup>39</sup>。这份蓝图包括以下建议：

- “执行统一的刑事犯罪政策，保护社会免于网络犯罪的侵犯，彼此合作，对有关电脑系统和数据的犯罪展开调查或对刑事犯罪提出起诉，收集电子形式的刑事犯罪证据，解决在网络犯罪公约其他缔约国境内犯罪的司法管辖权问题”；
- “加强网络和信息安全，使之能够抵抗破坏网络和信息安全稳定的行为，以及通过这些网络和系统提供的储存或传输数据及相关服务的可靠性、完整性和保密性”；

---

<sup>36</sup> World Information Technology and Services Alliance (WITSA)

<sup>37</sup> Nippon Kiedanren

<sup>38</sup> ICC/BASIS

<sup>39</sup> COE

- “使利益攸关方有能力保护网络和信息安全”；
- “通过立法及在必要情况下建立相关的执法机关，打击垃圾邮件。成员国还应促进开发适当的对付垃圾邮件的技术办法，加强对所有利益攸关方的教育和宣传，鼓励行业驱动的措施，积极开展跨边界的消灭垃圾邮件的合作”；
- “鼓励制定信息社会服务提供商和执法机关相互合作的共同规则，确保这种合作有明确的法律依据，并尊重有关隐私方面的规定”；
- “保护互联网上和其他信息和通信技术的个人数据和隐私”；
- “在版权和类似权利领域打击盗版行为”；
- “与商业部门和消费者代表合作，确保电子商务的用户得到透明和有效的消费者保护，这种保护不应低于在其他商业形式下所给予的保护水平”；
- “促进更安全地使用互联网和信息和通信技术，特别是对儿童”；
- “促进大众积极参与使用互联网和其他信息和通信技术，并对其内容作出贡献”；
- “促进因特网上的通信和创作自由，无分边界”；和
- “通过互联网促进公共领域的信息获得，包括政府文件，使所有人都能够参与政府的工作；获得公共机关掌握的有关个人资料的信息；科学资料和历史资料；有关最新技术发展的资料，使公众能够考虑信息社会如何保护信息福利的问题和对人权的其他威胁；创作性作品，成为共同享有的文化基础的一部分，使人人都能够积极参与他们所在的社区和文化历史。”

52. 同一蓝图还包括了对以下问题领域的具体建议：

- 互联网服务提供商的人权准则
- 在线游戏提供商的人权准则；
- 在互联网上保护儿童的尊严、安全和隐私、
- 应对网络犯罪的挑战；
- 打击恐怖分子利用互联网；和
- 保护消费者不受假药和假医疗器械的蒙骗。

53. 有人表示关注，权利可能无法成为论坛的核心，因此这个主题不应从属于安全主题<sup>40</sup>。

#### D. 管理关键的互联网资源

54. 一份来文<sup>41</sup>特别强调了域名系统、互联网协议地址和跟服务器管理的重要性，以及互联网使用的国际化。来文接着说，必须找到一个解决办法，使互联网的管理符合信息社会世界首脑会议的原则，该原则规定，国际上对互联网使用的管理应当是多边的、透明的和民主的，各国政府、私营部门、公民社会和国际组织全面参加。来文表示，互联网的管理应保证资源的公平分配，促进广泛使用，确保互联网的长期和安全运作，并充分顾及各种语言。来文接着说，根据信息社会世界首脑会议的原则，不应有任何国家政府支配对互联网的国际管理。

---

<sup>40</sup> Dynamic Coalition on the Internet Bill of Rights, APC, IGC

<sup>41</sup> 俄罗斯联邦

55. 一些来文告诫，不应冒然实行任何政府间的管理制度。一份来文<sup>42</sup>指出，互联网的发展是安全和灵活的，在目前的管理结构下运作正常。这份来文还说，虽然在互联网治理论坛范围内就重要的互联网资源管理问题展开对话是值得欢迎的，特别是有关保持中立和透明问题的对话，但《突尼斯议程》专门讲到互联网治理论坛不应发挥任何监督职能。

56. 另一份来文<sup>43</sup>说，由各国政府主导国际机构无法满足互联网所必需的快速决策需要。

57. 有人支持这种基本上不加管理的环境<sup>44</sup>，放任互联网发展。一份来文表示，互联网得以在各种市场环境和竞争条件下蓬勃发展，认为互联网应继续保持无中心和不加严格管理的状态。这份来文支持“私营部门的倡议，发展和提供基于市场的解决办法，应对互联网及其用户遇到的挑战。”

58. 有人建议，针对IPv4地址不敷使用的情况，可采用IPv4/IPv6双协议栈的办法，同时强调发达国家采取主动行动，推广使用IPv6地址<sup>45</sup>。

59. 一份来文<sup>46</sup>述及了应当在重要互联网资源主题下讨论的其他问题，包括：

- 数字对象唯一标识
- 电子编号
- 无线电频谱、主干网和互联网服务提供商，和

---

<sup>42</sup> GIIIC

<sup>43</sup> Nippon Keidanren

<sup>44</sup> World Information Technology and Services Alliance (WITSA)

<sup>45</sup> Nippon Keidanren

<sup>46</sup> ICC/BASIS

- 区域管理活动，如区域互联网登记册。

60. 一份来文<sup>47</sup>在承认IPv6重要性的同时表示，只能在行业确定必要的驱动器就绪后，方能采用IPv6。

#### E. 新出现的问题：未来的互联网—互联网的创新与发展

61. 一份来文<sup>48</sup>的主题是，数字技术使各种信息格式、服务、网络和商业模型趋同，来文强调了过去十年里这种网络统一趋势所带来的好处。增加进入市场的机会和竞争，是提高效益、扩大销售和服务范围的重要因素。来文敦促各国政府与商界结成伙伴关系，构建政策框架，确保消除商业模型统一的障碍。来文强调，任何政府管理都必须事先征求利益攸关方的意见，确保规定适度。来文还鼓励使用竞争法作为防止滥用市场力的主要手段。考虑到互联网不受边界限制的性质，来文强调，特别需要避免各国和地区之间采取不同的方针，这可能会造成统一的障碍，投资离岸，转到管理气候较为宽松的地方，或在更差的情况下，造成互联网的肢解。

62. 有人建议<sup>49</sup>，业界领袖可以作出重要贡献，使所有的利益攸关者在考虑“开发和配备信通技术能力方面，是否应扩大财务、人力和技术资源”时，了解所面临的现实。

63. 有人建议<sup>50</sup>“权利和互联网”作为第四次互联网治理论坛会议贯穿始终的主题。该建议提出，这个主题可以从海得拉巴举行的研讨会演变而来。主题的目的，

---

<sup>47</sup> ETNO

<sup>48</sup> 国际商会。

<sup>49</sup> GIIC

<sup>50</sup> Civil Society Internet Governance Caucus (IGC), It for Change

是澄清问题，力求在如何定义有关互联网的权利、这些权利与现有人权定义的关系如何，以及在哪些权利需要得到国际承认和加强等问题上达成协商一致。来文建议，讨论可在以下几个领域进行：

- 发展权在弥合数字鸿沟方面的作用，这项权利在解决不断加大的经济、政治和社会分化方面意味着什么？
- 隐私权与公司 and 政府能够不断扩大数字信息收集范围的现实，直到人民的家中和个人移动装置。
- 消费者购买的产品和服务，消费者在其所有权方面的权利。
- 作为知识产权和掌握知识权利基础的公共利益原则问题。
- 信息自由权和业已出现的威胁。

64. 一份来文<sup>51</sup> 在新出现的问题方面讨论了与环境有关的问题，建议在下一互联网治理论坛上探讨“互联网与环境问题”的主题<sup>52</sup>。这篇来文还讨论了作为一条节约资源的途径，在公司、政府和区域行政管理上推广电子治理模式的问题。几篇来文<sup>53</sup> 将可持续发展作为新出现的问题展开了讨论，另一些来文则在“达到下一个十亿”范围内讨论这个问题。

65. 有人建议<sup>54</sup>，在新出现的问题下探讨有关互联网的创新与发展等一些领域的问题。这可包括探讨管理可能带来的危险，如妨碍推动互联网发展的创新和竞争。

---

<sup>51</sup> Nippon Keidanren

<sup>52</sup> Nippon Keidanren

<sup>53</sup> e.g. WITSA

<sup>54</sup> ICC/BASIS

66. 同一份来文还建议，应讨论互操作性领域的创新问题，和为什么必须保护知识产权，鼓励产权持有人推动最新技术的发展，实现标准化。来文还强调，必须对业内的自愿合作和手段加以革新，以便在日益复杂和多样化的环境中实现可互相操作。

67. 来文还包括了以下建议：

- 创新的作用和创新如何推动互联网及其应用的发展；
- 为创新营造扶持环境；
- 创新和弥合数字鸿沟；
- 创新与中小企业；和
- 消费者和他们对创新需求的影响。

68. 一份来文<sup>55</sup>中提出了另外一些新出现的问题，包括：

- “必须确保和鼓励创新和创造力，包括在非传统领域，”
- “无线移动用户的大量增加，在驱动互联网的变革方面将产生的影响”，  
和
- “社会网络应用的机遇和挑战，以及新技术的应用。”

#### 四 未来的发展

69. 一些来文<sup>56</sup>建议，成立几个工作组，协助确保互联网治理论坛最重要的主题、相互交叉的领域和相关议题在论坛的年度会议之前、期间和之后尽可能得到深入的讨论。有关工作组的建议包括：

- 通过工作组总结有关研讨会、最佳做法论坛和全体会议的成果，并就如何从对话走向行动，向各方面的利益攸关方提出建议；
- 利用工作组帮助确定有关问题，如制定互联网治理的议程；
- 利用工作组帮助解决各种相互交叉的问题。

---

<sup>55</sup> WITSA

<sup>56</sup> Association for Progressive Communications (APC), IGC

70. 一些评论<sup>57</sup> 提出建议，举行区域和国家的互联网治理论坛活动，并对开展这些活动所作的努力表示称赞。

71. 一份来文<sup>58</sup> 建议，互联网治理论坛继续促进对话，而不要进行正式文件和成果的谈判。这篇来文还对论坛的核心工作表示支持，认为必须争取发展中国家参加，来文并呼吁所有与会者继续共同努力：

- “保持互联网的开放和面向全社会”；
- “确保可靠和安全的获得信息和进入通信网络及得到服务”；
- “承认互联网治理的性质，牵涉多方面的利益攸关方，必须加强和扩大本行业参加相关论坛的活动并发挥主导作用”；
- “促进从现行的互联网编址系统(IPv4)，向新的编址系统(IPv6)过渡，该系统在可预见的将来能够支持互联网继续发展和新的应用”；和
- “确保全球公共政策和主管国家制度能够通过社会使用信通产品和服务。”

72. 一项普遍的理解是，有必要评估互联网治理论坛的效力和运作，以及咨询小组的作用、职能和组成。这项工作可在 2009 年初的后续会议上进行，以此作为对里约热内卢会议成果的总体评估的一部分。

73. 一份来文<sup>59</sup> 建议，建立一套结果通报制度。这项建议表示，尤其是动态联盟的工作和最佳做法论坛的工作，应当在一个比参加互联网治理论坛范围更大的小组内交流。来文还建议，论坛“应发展成一个反映互联网成熟度的开拓性会议。使

---

<sup>57</sup> e.g. APC, IGC

<sup>58</sup> WITSA

<sup>59</sup> Nippon Keidanren

各方面的利益攸关方能够自由参加，以便能够听取各方面参加人的不同意见。随后，互联网治理论坛可对讨论加以总结，加强其信息的传播。”

**Annex I: List of Submissions**

1. Russian Federation
2. United States of America
3. African Civil Society for the Information Society (ACIS)
4. Association for Progressive Communications (APC)
5. Council of Europe - Internet, a critical resource for all
6. GIIC's Perspective on Internet Governance and the IGF Hyderabad 2008
7. Civil Society Internet Governance Caucus (IGC): Rights and the Internet as the over-arching theme for IGF-4 in Egypt
8. Civil Society Internet Governance Caucus (IGC): Review and mandate of the IGF
9. International Chamber of Commerce / Business Actions to support the Information Society (ICC/BASIS)
10. IT for Change: 'Internet for All' Implies a Rights-based Approach to Internet Governance
11. Imagining the Internet IGF-Rio Internet Policy Survey
12. Nippon Keidanren (Japan Business Federation) 3rd IGF Position Paper
13. WITSA input to IGF 2008 in Hyderabad
14. Jeremy Malcolm: Appraising the Success of the Internet Governance Forum
15. Dynamic Coalition on the Internet Bill of Rights

## Annex II: Glossary of Internet Governance Terms

<b>AfriNIC</b>	Regional Registry for Internet Number Resources for Africa (Member of NRO)
<b>APC</b>	Association for Progressive Communication
<b>ASCII</b>	American Standard Code for Information Interchange; seven-bit encoding of the Roman alphabet
<b>ccTLD</b>	Country code top-level domain, such as .gr (Greece), .br (Brazil) or .in (India)
<b>CoE</b>	Council of Europe
<b>CSIRTs</b>	Computer Security Incident Response Teams
<b>DNS</b>	Domain name system: translates domain names into IP addresses
<b>DRM</b>	Digital Rights Management
<b>DOI</b>	Digital Object Identifier
<b>ETNO</b>	European Telecommunications Networks Operators Association
<b>F/OSS</b>	Free and Open Source Software
<b>GAC</b>	Governmental Advisory Committee (to ICANN)
<b>gTLD</b>	Generic top-level domain, such as .com, .int, .net, .org, .info
<b>IANA</b>	Internet Assigned Numbers Authority
<b>ICANN</b>	Internet Corporation for Assigned Names and Numbers
<b>ICC</b>	International Chamber of Commerce
<b>ICC/BASIS</b>	ICC Business Action to Support the Information Society.
<b>ICT</b>	Information and communication technology
<b>ICT4D</b>	Information and communication technology for development
<b>IDN</b>	Internationalized domain names: Web addresses using a non-ASCII character set
<b>IETF</b>	Internet Engineering Task Force
<b>IGF</b>	Internet Governance Forum
<b>IGOs</b>	Intergovernmental organizations

<b>IP</b>	Internet Protocol
<b>IP Address</b>	Internet Protocol address: a unique identifier corresponding to each computer or device on an IP network. Currently there are two types of IP addresses in active use. IP version 4 (IPv4) and IP version 6 (IPv6). IPv4 (which uses 32 bit numbers) has been used since 1983 and is still the most commonly used version. Deployment of the IPv6 protocol began in 1999. IPv6 addresses are 128-bit numbers.
<b>IPRs</b>	Intellectual property rights
<b>IPv4</b>	Version 4 of the Internet Protocol
<b>IPv6</b>	Version 6 of the Internet Protocol
<b>IRA</b>	International Reference Alphabet
<b>ISOC</b>	Internet Society
<b>ISP</b>	Internet Service Provider
<b>ITAA</b>	Information Technology Association of America
<b>ITU</b>	International Telecommunication Union
<b>IXPs</b>	Internet exchange points
<b>LACNIC</b>	Latin American and Caribbean Internet Addresses Registry (Member of NRO)
<b>MAG</b>	Multistakeholder Advisory Group
<b>MDGs</b>	Millennium Development Goals
<b>MoU</b>	Memorandum of Understanding
<b>NAPs</b>	Network access points
<b>NGN</b>	Next generation network
<b>NRO</b>	Number Resource Organization, grouping all RIRs – see below
<b>OECD</b>	Organisation for Economic Co-operation and Development
<b>Registrar</b>	A body approved (‘accredited’) by a registry to sell/register domain names on its behalf
<b>Registry</b>	A registry is a company or organization that maintains a centralized registry database for the TLDs or for IP address blocks (e.g. the RIRs — see below). Some registries operate without registrars at all and some operate with registrars but also allow direct registrations via the registry.

<b>RIRs</b>	Regional Internet registries. These not-for-profit organizations are responsible for distributing IP addresses on a regional level to Internet service providers and local registries.
<b>Root servers</b>	Servers that contain pointers to the authoritative name servers for all TLDs. In addition to the “original” 13 root servers carrying the IANA managed root zone file, there are now large number of Anycast servers that provide identical information and which have been deployed worldwide by some of the original 12 operators.
<b>Root zone file</b>	Master file containing pointers to name servers for all TLDs
<b>SMEs</b>	Small and medium-sized enterprises
<b>TLD</b>	Top-level domain (see also ccTLD and gTLD)
<b>UNESCO</b>	United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization
<b>WGIG</b>	Working Group on Internet Governance
<b>WHOIS</b>	WHOIS is a transaction oriented query/response protocol that is widely used to provide information services to Internet users. While originally used by most (but not all) TLD Registry operators to provide “white pages” services and information about registered domain names, current deployments cover a much broader range of information services, including RIR WHOIS look-ups for IP address allocation information.
<b>WSIS</b>	World Summit on the Information Society
<b>WITSA</b>	World Information Technology and Services Alliance
<b>WTO</b>	World Trade Organization

-- -- -- -- --